THERE WE GO.

HMMM~

A DEVIOUS SMILE IF EVER THERE WAS ONE. WHAT IS HIS SISTER UP TO...?!

WHERE ARE YOU OFF TO?

HUH?

OH?

UH...

I'M JUST POPPING OVER TO UENO'S PLACE.

WAH-

WHAT THE HELL?!

CHAPTER 87:
THE MYSTERIOUS COLOGNE

IT SMELLS REALLY NICE!

YEP.

WH-

QUIT IT, SIS!

SHE'S VERY CLINGY TODAY, ISN'T SHE?!

IT'S COLOGNE.

OH, THIS?

JEEZ!

WHAT DID YOU JUST SPRAY ME WITH?

AND WH-

WHY ARE YOU ALL OVER ME TODAY?!

A PRESENT?

I'D BUY YOU A PRESENT.

WHAT'S THIS ABOUT, ALL OF A SUDDEN?

I MEAN, YOU'RE GETTING TO THE AGE WHERE YOU WORRY ABOUT HOW YOU LOOK, RIGHT?

SO I THOUGHT...

HAVE FUN.

I APPRECIATE IT.

THANKS, I GUESS.

ANYHOW,

SEE YOU LATER.

HMM?

FOR A BOY YOUR AGE.

I THINK IT'S A GREAT SCENT

IT HAS A NICE, FRESH SMELL,

SO I BOUGHT IT FOR YOU.

ON YOUR DATE WITH URABE-SAN!

にゃ～っ♡

GOOD LUCK

IT'S THE SAME KIND I GAVE TO MY BOYFRIEND IN OUR THIRD YEAR OF HIGH SCHOOL...

THAT COLOGNE...

WHENEVER HE GOES OVER TO UENO'S, HE DRESSES MUCH MORE ROUGHLY.

OLD HOODIE

JEANS HE WEARS AROUND THE HOUSE

WORN-OUT SNEAKERS

BUT IF HE'S GOING OUT DRESSED LIKE THAT, IT'S GOTTA BE A DATE!

JACKET HE SPENT ALL HIS NEW YEAR'S MONEY ON

NEW PANTS HE'S WEARING FOR THE FIRST TIME

LEATHER SHOES HE RARELY WEARS

MY BROTHER'S IN HIS THIRD YEAR NOW TOO, ISN'T HE?

COME TO THINK OF IT,

I'VE NEVER ACTUALLY USED COLOGNE BEFORE...

I WONDER WHAT IT SMELLS LIKE?

BANANA MOON

FRIDAY

MID NIGHT

GOLD

PRO

GOOD LUCK, AKIRA!

SUNY

AH, URABE!

FRONT

ｽﾀｽﾀ

THANKS FOR WAITING FOR ME.

HEY, TSUBAKI-KUN.

TAKE LONGER TO GET READY, ANYWAY.

I KNOW GIRLS NORMALLY

DON'T WORRY ABOUT IT.

I'M SORRY I'M ALWAYS LATE LIKE THIS.

A01

イケカワ

TRIANG

BANK

10 11 12 1 2 3 4 5 6 7 8 9

ｷｭｰ

ｷｭｰ

ｷｭｰ

OKAY THEN,

WHY DON'T WE GO AND GRAB SOMETHING TO EAT?

HAVE YOU HAD LUNCH ALREADY?

NO, NOT YET.

RICO

CHI

UT

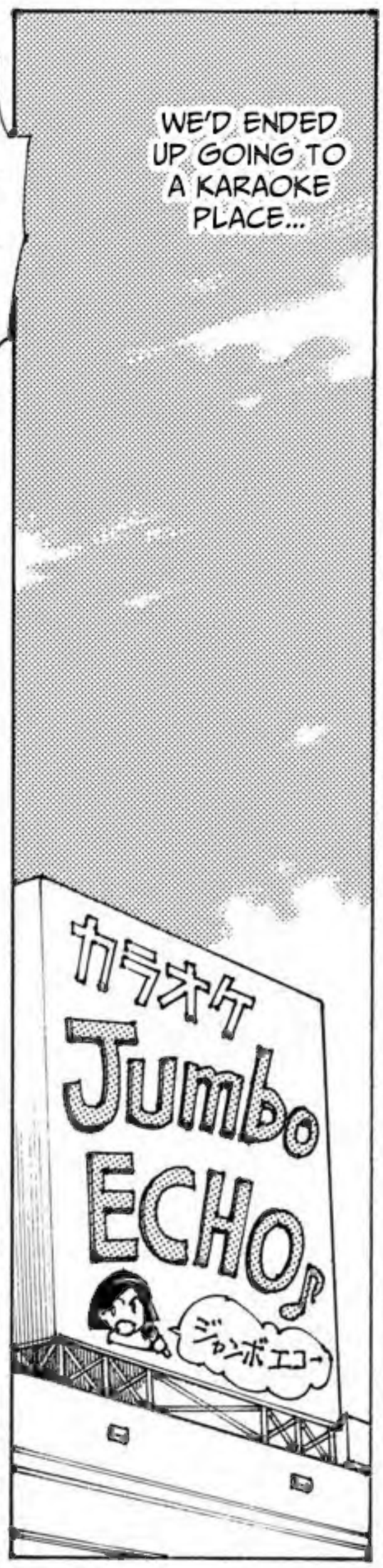
TWIN TAIL

THEY'RE PROBABLY HAVING LUNCH SOMEWHERE...

I'D IMAGINE... RIGHT ABOUT NOW,

HALF PAST ONE, HUH?

IT BECOMES A MINEFIELD THAT BLOWS AWAY ALL REASON,
SO YOU BETTER WATCH WHERE YOU TREAD!
WHEN I'M ALONE WITH YOU IN THE CLASSROOM,



OKAY,

HERE YOU GO.

COME ON,

HURRY UP AND PICK A SONG!

IT'S YOUR TURN NEXT.

R-

RIGHT!

I TOTALLY WANT YOU TO STEP ON ONE OF THOSE M!!!!!NES!

BUT,

TO TELL YOU THE TRUTH...

KNOCK IT OFF,

THAT'S SILLY.

YOU KNOW,

IT'S ALMOST LIKE...

YOU'RE MARKED WITH MY SCENT...

SAY, ARIMA-KUN.

YOU'RE WEARING THAT COLOGNE, AREN'T YOU?

AH,

WELL, IT WAS A PRESENT FROM YOU, AFTER ALL.

THAT WAS THE FIRST TIME I GAVE HIM A KISS MYSELF...

ちゅ

WOW,

THIS IS UNUSUAL.

カラオケKAN♪

焼き鳥 八丁 B-1

I WONDER IF SHE'LL SMELL HIS COLOGNE,

WHILE THEY'RE ALONE IN A KARAOKE BOOTH...?

I WONDER IF THEIR DAY WILL END UP THE SAME AS OURS?

I WAS JUST...

INTOXICATED BY THE SCENT OF THAT COLOGNE I GAVE HIM...

NO HARM IN DOING SOMETHING DIFFERENT NOW AND AGAIN.

WHAT WOULD YOU LIKE TO DRINK?

I'LL HAVE AN ICED COFFEE.

IT DIDN'T SEEM LIKE THERE WERE ANY GOOD MOVIES SHOWING ANYWAY,

AH WELL.

AND WE WENT BOWLING LAST TIME.

今井百夏 著作
on sale

ISN'T THIS THE FIRST TIME WE'VE COME TO A KARAOKE PLACE?

YEAH.

I'D LIKE TO PLACE AN ORDER PLEASE.

ONE ICED COFFEE,

AND A GINGER ALE, PLEASE.

AH,

ALRIGHT.

LEAVE IT TO ME.

YEAH.

THANK YOU VERY MUCH.

ONE ORDER OF POPCORN, AND...

OH, AND SOME POCKY, PLEASE.

WHAT'S WRONG?

WH-

EH?

ピヤ

ピヤ

ピヤ

I REMEMBER NOW...

OH, THAT'S RIGHT...

SHALL WE CHOOSE A SONG?

W-

WELL

OKAY THEN.

IT'S NOTHING, SORRY.

AH,

WHEN I LEANED IN TO GIVE HIM A KISS FOR THE FIRST TIME,

BACK

AND ENDED UP

I

AROUND HIS NECK!

EVEN IF I WAS INTOXICATED BY THE SMELL OF THAT COLOGNE, WHAT ON EARTH WAS I THINKING BACK THEN...?

WHOA WHOA WHOA

JUST THINKING ABOUT THAT...

I WOULD LIKE TO DO

THIS IS NOT SOMETHING

IN SOME RANDOM KARAOKE BOOTH.

THIS...

TSUBAKI!!

A-HA

?

I'M REALLY HAPPY THAT YOU'D DO THAT WITH ME

IT'S JUST THAT...

I'M...

I MEAN...

WELL...

I THINK WE SHOULD SAVE IT FOR A MORE APPROPRIATE PLACE,

Y'KNOW?

Y-

YEAH, YOU'RE RIGHT.

I... I'M SORRY.

HE REALLY WAS

RIGHT...

HE DID THE RIGHT THING

AH...

IF IT WERE MY AKIRA IN THAT SITUATION...

BUT...

AND URABE CLOSED IN ON HIM!

URABEEEEE!

GO ALONG WITH IT...

HE WOULD ABSOLUTELY

HE DOESN'T HAVE AN OUNCE OF RESOLVE

I KNOW FOR A FACT

THEY MIGHT GO ALL THE WAY...

IF IT CAME TO THAT.

AND URABE-SAN

HAS A VERY NICE FIGURE...

NOR FOR AK'RA

NO MORE "FIRST TIME" FOR URABE

BACK AT THE BATH HOUSE I SAW FOR MYSELF

AKIRAAAAA!!!

I SHOULDN'T HAVE GIVEN AKIRA THAT COLOGNE!

OH NO!

THEY'RE WAY TOO YOUNG TO... TO GO ALL THE WAY...!

I MESSED UP BIG TIME!

LAOX

メガネびいき

IS A DUET.

THIS SONG

OH,

ON THE WAY HOME HOME,

帰り道の夕焼けは♪
僕らを照らすスポットライト♪

THE SETTING SUN SHINES ON US

LIKE A SPOTLIGHT.

URABE?

SHALL WE?

SURE.

LET'S DO IT.

OKAY,

HERE GOES.

WHEN I TAKE MY GAZE OFF YOU,

YOUR COWARD-ICE IS SO UNFAIR,

YOU ALWAYS SEEM TO STARE

WHY WON'T YOU LOOK AT ME TOO

I LOOK TO THE SIDE AS I WALK,

BECAUSE I'M TOO SCARED TO LOOK AT YOU

<30 SECOND INTERLUDE ♪>

URABE...?!

WHAT'S WRONG?!

WH-

EH?

TSUBAKI-KUN.

DID YOUR SISTER

GIVE YOU COLOGNE?

HUH?

DOES IT SMELL WEIRD?

NO NOT AT ALL

IN FACT,

IT'S A VERY NICE SCENT

ACTUALLY, SHE DID.

WELL.

AHH.

SHE GAVE IT TO ME AS A PRESENT OUT OF THE BLUE BEFORE I LEFT

THERE'S SOMETHING

THAT SMELLS DIFFERENT

YOU KNOW,

I'M SURE

YOUR SISTER IS ROOTING FOR US.

PLEASE,

AH,

NEVER MIND

IT'S NOTHING.

SHE'S WHAT?

I WONDER IF

SHE REALLY IS CHEERING US ON...?

TAKE CARE OF MY LITTLE BROTHER.

AH,

THE BREAK IS OVER.

I WANT TO

はやく♪あなたの新しい扉を♪
開けちゃいたい♪

HURRY UP AND OPEN

NEW DOORS WITH YOU!

ちゃ

ミル

LOOK AFTER ME TOO.

YOU'LL

I HOPE

EEEEEEEE!
WITH REVERB!

HM?
WHAT'S WRONG?
URABE?

BEFORE YOU LEFT TODAY,

SAY, TSUBAKI-KUN?

MY FRIEND

ARTA

YOU KNOW, TSUBAKI-KUN.

RATHER THAN BEING A SIBLING,

I THINK,

YOUR SISTER IS MORE LIKE A MOTHER WITH YOU.

SINCE OUR MOTHER ISN'T AROUND

YOU COULD ARGUE THAT SHE ASSUMED THE ROLE HERSELF...

HUH?

WELL...

I GUESS THAT MIGHT BE TRUE.

EH?

AH!

YEAH, SHE NUZZLED RIGHT UP TO ME

WHEN SHE GAVE ME THE COLOGNE.

WAS YOUR SISTER...

A BIT MORE

AFFECTIONATE WITH YOU AT ALL?

AKIRA!

THAT COLOGNE I GAVE YOU EARLIER,

HAND IT OVER!

...HUH?

I'M HOME!

I THINK URABE IS RIGHT.

SHE'S MORE LIKE A MOTHER

THAN A SISTER AFTER ALL...

AS FOR THIS,

I KNOW A LOT OF IMPORTANT THINGS HAPPEN TO YOU IN HIGH SCHOOL...

BUT YOUR STUDIES ARE THE MOST IMPORTANT OF ALL!

YOU WON'T BE NEEDING IT YET, SO I'LL KEEP A HOLD OF IT UNTIL YOU DO!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X
CHAPTER 87 END
MOTHERS CAN BE UNREASONABLE FROM TIME TO TIME!
TO BE CONTINUED IN THE NEXT CHAPTER!

MYSTERIOUS GIRLFRIEND X CHAPTER 87

60% OF THE TIME, IT WORKS EVERYTIME. ~KAK
PLEASE JOIN US IN #TKTRANSLATOR @ IRC.RIZON.NET TO STAY UPDATED ON CHAPTER STATUS!

<RAUKCARAN> HOLY SHIT, THOSE KIDS ROCK

CREDITS!
RAW PROVIDER: LIVINGHUMANOIDINTERFACE
TRANSLATION: JAZZU
TYPESET: KAK
QC: JAZZU, RAUKCARAN, YURGEN, BLOODKAY, LIVINGHUMANOIDINTERFACE

THIS IS A FREE RELEASE NOT FOR SALE, RENT OR EBAY